

LIBRETTO ISTRUZIONI INSTRUCTION BOOKLET BEDIENUNGSANLEITUNG NOTICE D'INSTRUCTIONS

Termoventilatore Murale PTC
Wall PTC fan heater
Wandheizlüfter
Thermoventilateur mural PTC
type HP131 (mod. KPT-2000B 5208L-APP)



Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dieses Produkt ist für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Ce produit convient uniquement à des espaces bien isolés ou occasionnels.



L'apparecchio da lei acquistato è un termoventilatore a parete per il riscaldamento d'ambiente locale.



Questo simbolo vi invita a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio, ed eventualmente informare terzi, se necessario. Conservare il libretto per ulteriori consultazioni e per l'intera durata di vita dell'apparecchio. Se nella lettura di queste istruzioni d'uso alcune parti risultassero difficili nella comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo scritto in ultima pagina.



Questo simbolo evidenzia istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro. Avvertenze, installazione, uso, pulizia e manutenzione dell'apparecchio potrebbero subire lievi aggiornamenti rispetto al presente manuale; per maggiori dettagli si consiglia di collegarsi al sito www.bimaritaly.it, per consultare il manuale aggiornato on-line.

IPX2

Questo simbolo indica che la classe di isolamento IPX2: l'apparecchio è protetto contro la caduta delle gocce d'acqua con inclinazione max di 15°.



Questo simbolo indica:
Attenzione l'apparecchio è di classe II.



Questo simbolo indica:

ATTENZIONE: per evitare il surriscaldamento non coprire l'apparecchio.

AVVERTENZE

- Questo apparecchio è destinato solo al riscaldamento di ambienti interni domestici e similari, va installato unicamente a parete, e utilizzato secondo le modalità indicate in queste istruzioni; è da considerarsi inoltre apparecchio supplementare di riscaldamento, e non come impianto di riscaldamento centrale.

Esempi di apparecchi per ambiente domestico sono apparecchi per tipiche funzioni domestiche, usati in ambito domestico, che possono essere utilizzati anche da persone non esperte:

- in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro similari;
- in aziende agricole o similari;
- da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- in ambienti del tipo bed and breakfast.

- Questo termoventilatore è un apparecchio radio che emette e/o riceve intenzionalmente onde radio a fini di radiocomunicazione e/o radiodeterminazione.
- L'apparecchio deve essere installato come indicato al paragrafo "Installazione", non deve essere utilizzato in ambienti polverosi o con materiali estremamente volatili (potrebbero ostruire griglie), o in ambienti con elevata umidità, o con prodotti infiammabili. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.



Attenzione:

- L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta sempre il rispetto di precauzioni elementari di sicurezza per evitare rischi di scosse elettriche, di lesioni fisiche, di incendio, e fra queste segnaliamo:
 - a) non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide
 - b) non toccare l'apparecchio a piedi nudi
 - c) non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è in funzione, specialmente laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.
- Alcune parti del presente prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

- I bambini di età inferiore ai 3 anni dovrebbero essere tenuti a distanza se non continuamente sorvegliati. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solamente accendere/spegnere l'apparecchio purché sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che essi ricevano sorveglianza o istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e ne capiscano i pericoli. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.



Pericolo:

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente:
 - a. prima dell'installazione
 - b. quando si rileva un'anomalia di funzionamento
 - c. se si decide di non utilizzare per brevi o lunghi periodi l'apparecchio
 - d. prima di pulire l'apparecchio
- L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente fissa.
- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di emergenza.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina, lavandini, ecc.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non tirare il cavo di alimentazione per disinserire la spina dalla presa di corrente.

- Non utilizzare questo apparecchio di riscaldamento con programmatori, temporizzatori o con qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio, in quanto esiste il rischio di incendio nel caso in cui l'apparecchio sia coperto o posizionato in modo non corretto.
- Verificare periodicamente l'integrità dell'apparecchio. In caso d'imperfezioni o nel dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- La griglia di protezione non fornisce completa protezione a bambini o a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.

INSTALLAZIONE

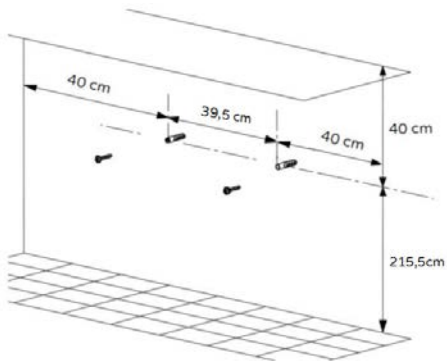
- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi di imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di mano di bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tutti gli elementi dell'imballaggio vanno conferiti alla raccolta differenziata e destinati nei contenitori pertinenti alla materia prima dell'elemento (essa è identificata dall'apposito simbolo), e secondo le disposizioni del proprio Comune. Gli elementi secondari dell'imballaggio con peso esiguo (es : nastro adesivo) sono privi di marcatura e così pure i sacchetti di ridotte misure, la pellicola protettiva di superfici : essi vanno destinati alla raccolta nelle modalità vigenti nel proprio Comune.
- Prima di installare l'apparecchio accertarsi che:
 - l'impianto elettrico a cui l'apparecchio verrà collegato sia conforme alle norme vigenti e abbia cavi la cui sezione sia idonea alla potenza assorbita
 - i valori di tensione riportati sulla targa dati corrispondano a quelli della rete elettrica. Verificare che sulla linea elettrica non siano collegati altri apparecchi ad elevato assorbimento, per evitare sovraccarichi e rischi di incendio. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato, il quale accerti che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio. In generale è sconsigliato l'uso di adattatori e/o prolunghes; se il loro uso si rendesse indispensabile, devono essere conformi alle vigenti norme di sicurezza e la loro portata di corrente (ampères) non deve essere inferiore a quella massima dell'apparecchio.
 - all'interno della parete non vi siano tubazioni di acqua, gas o cavi elettrici incorporati nella parete.
 - la parete a cui fissare l'apparecchio sia in muratura e/o in materiale termoresistente ignifugo (non in legno o materiale sintetico) e solido, che sia piana e priva di asperità; anche il soffitto deve essere in materiale ignifugo e resistente al calore.
 - l'apparecchio possa essere installato ad almeno 2,0m dal suolo (quota riferita al lembo inferiore dell'apparecchio), risulti posizionato in modo che non possa subire urti e che la griglia di uscita dell'aria abbia uno spazio libero di almeno 100cm, mentre ai lati di almeno 40cm. Se va installato in una stanza da bagno, oltre all'altezza dal suolo tenere ben conto che gli

interruttori e i dispositivi di comando non possano essere toccati e/o raggiungibili da una persona che si trovi nella vasca da bagno o nella doccia.

- l'apparecchio sia lontano da altre fonti di calore, da materiali infiammabili (tende, tappezzerie, ecc.), da gas infiammabili o materiale esplosivo (bombolette spray) e da materiali che possono deformarsi con il calore.

- Questo apparecchio non deve essere usato in alcun tipo di veicolo o in spazi ristretti (ascensori, camper, automobili, cabine ecc.).
- Per il montaggio dell'apparecchio, procedere nel modo seguente e prendere come riferimento le figure:
 - l'apparecchio deve essere fissato in modo che sia orizzontale e che la griglia di uscita dell'aria risulti sul lato inferiore.
 - per il fissaggio è previsto tramite 2 viti che si impegnano nelle 2 asole a "foro di serratura" ricavate sul pannello posteriore.

Eeguire 2 fori perfettamente orizzontali, con interasse 39,5cm e distanti dal pavimento almeno 215cm. Inserire il tassello ad espansione e avvitare viti con testa diam. 8mm, idonea cioè ad alloggiarsi nelle asole (vedi figura a lato,



- Assicurarsi che il cavo sia posizionato correttamente e che non sia a contatto con parti calde o spigoli taglienti, né avvolto intorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato.

USO

Le funzioni del termoventilatore si azionano sia con la tastiera del pannello comandi, con Smartphone tramite l'APP e telecomando.



L'apparecchio ha i seguenti elementi di regolazione e comando:

- Interruttore principale (I/O): attiva (pos. I) o Spegne (pos. O) l'apparecchio. In pos. I l'apparecchio entra in Stand-by (Attesa), viene emesso un segnale acustico ("bip") e sul display si illumina la temperatura ambiente.

Pannello comandi: di seguito l'elenco delle funzioni:

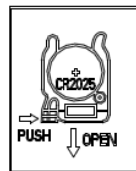
- Tasto : ad ogni tocco del tasto si succedono le modalità di: (ventilazione)-> (aria calda: 1200W)-> (aria molto calda: 2000W)-> (aria molto calda: 2000W) + oscillazione automatica griglia frontale alto/basso. Per disattivare la funzione del Wifi premere il tasto per cinque secondi (simbolo Wifi spento), per attivare nuovamente la funzione premere il tasto per cinque secondi (simbolo Wifi acceso).



- Tasto  : ad ogni tocco del tasto regola la temperatura ambiente (10-49°C), e raggiunto il valore il termostato interrompe il riscaldamento (funzionerà solo la funzione ventilazione): al diminuire della temperatura il termostato riaccenderà la resistenza per il tempo necessario a ristabilire il valore.
Se premuto il tasto per tre secondi circa: si sentirà un segnale acustico “Bip”, rilasciare il tasto e il simbolo “” sul display lampeggia velocemente.









Telecomando: deve essere puntato frontalmente (distanza max di circa 4m) verso il pannello comandi.

Non permettere ai bambini di inserire e sostituire la batteria.
Inserire n.1 batteria tipo “CR2025. 3V” nel telecomando (non inclusa nella confezione): spostare la linguetta verso destra (→ PUSH), eventualmente utilizzare un piccolo cacciavite e contemporaneamente sfilare il porta-batteria verso l'esterno (↓ OPEN); introdurre la batteria (rispettando la polarità) e richiudere il porta-batteria. Per lunghi periodi di inattività del telecomando togliere la batteria.



ATTENZIONE: Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche. Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne e in sole 2 ore può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si presume che la batteria possa essere stata ingerita o collocata all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.



-  ON/OFF Standby/OFF
-  MODE modalità :  (ventilazione)->  (aria calda: 1200W)->  (aria molto calda: 2000W)
-  SWING oscillazione automatica griglia frontale alto/basso
-  UP Incremento Temperatura
-  DOWN Riduzione Temperatura

Aviso acustico: ad ogni selezione dei tasti viene emesso un segnale acustico.

Auto Display. Oscura il display (rimangono accesi i led delle funzioni selezionate) se non si esegue alcuna operazione entro 1 minuto dall'accensione: toccando qualsiasi tasto il display si riaccende. Inoltre, il termoventilatore è dotato del seguente dispositivo di sicurezza:

-Termostato di sicurezza: arresta il funzionamento se il termoconvettore si surriscalda; per il ripristino togliere la spina dalla presa di corrente, farlo raffreddare per 10-20 minuti, re-inserire la spina nella presa di corrente e riaccenderlo.

Smartphone

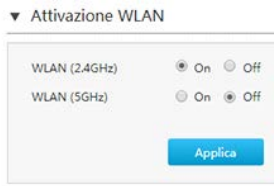
In aggiunta al controllo tramite il pannello comandi e il telecomando, il termoventilatore può essere controllato tramite smartphone.

Descrizione

Termoventilatore Wifi, utilizzabile via Smartphone tramite applicazione con sistema operativi Android o iOS.

- Selezioni regolabili tramite APP Bimar Live Smart.
- La procedura di installazione e configurazione dell'APP potrebbe essere leggermente differente da quanto descritto nel presente manuale; procedere come indicato nell'APP.
- Non si assumono responsabilità per problemi causati dalla linea internet, dal router Wi-Fi e da altri dispositivi smart.
- Verificare che il router sia ad uso domestico, la rete WiFi non abbia restrizioni di accesso diverse dalla password, la presenza di segnale WiFi forte e uniforme nell'ambiente dove installare e utilizzare l'apparecchio. In genere i router hanno impostato la doppia banda (dual-band), cioè basata sulla doppia frequenza (2,4 e 5)GHz.

Per l'attivazione e la configurazione del dispositivo bisogna impostare soltanto la frequenza fissa a 2,4GHz (accedere all'indirizzo IP del router e cercare la sezione delle impostazioni della rete (immagine a lato prendere riferimento come esempio; in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato). Per i successivi utilizzi del dispositivo, se desiderato reimpostare il router alla doppia frequenza.



- Assicurarsi che lo smartphone sia connesso alla stessa rete WiFi alla quale successivamente il dispositivo sarà associato.

Prima Installazione/Configurazione

1.1 Installare l'applicazione "BIMAR Live Smart" tramite Google Play (Android) o da AppStore (iOS), oppure scansionare il codice QR qui presente.

Per Android



Per iOS



- 1.2 Al termine dell'installazione, icona dell'applicazione appare. Cliccare l'icona "Bimar Live Smart" per avviare l'applicazione.



- 1.3 Al primo accesso effettuare la registrazione e compilare le proprie credenziali:

- cliccare "Creare un nuovo account", confermare "Acconsento" per i dati relativi all'informativa sulla Privacy (se premuto: [Privacy Policy](#)) appare il testo dell'informativa ai sensi dell'art.13 del

Regolamento Europeo 2016/679, mentre se selezionate “ [Accordo per gli utenti](#) ” appare il Contratto di servizio di Bimar srl)

- cliccare, se desiderato anche: “Acconsento al trattamento dei miei dati per ricezione comunicazioni commerciali e marketing”

- inserire il proprio indirizzo email (selezionare la nazione desiderata)



- premere la scritta “Ottieni il codice di verifica”, aspettare qualche istante e successivamente inserire il codice ricevuto nella parte “Codice di verifica” tramite il vostro indirizzo email di registrazione (eventualmente controllare anche nella cartella Posta indesiderata, se non viene ricevuto nella cartella Posta in Arrivo).



1.4 Inserire la password personalizzata e cliccare la scritta “Fatto”.

Se la procedura viene eseguita correttamente, appare la schermata del pannello di controllo per l'utilizzo dell'applicazione.

2. Configurazione tramite Bluetooth (attivare la connessione del Bluetooth del telefono)

2.1 Inserire la spina nella presa di corrente, premere l'interruttore O/I principale in pos. I (si sentirà un segnale acustico “Bip” e si accende il display).

2.2 Premere il tasto “” per tre secondi circa: si sentirà un segnale acustico “Bip”; e il simbolo “” sul display lampeggia velocemente; rilasciare il tasto.

2.3 Aprire APP sullo smartphone: nella prima schermata cliccare su “AGGIUNGI DISPOSITIVO” o in opzione cliccare su “” in alto a destra e premere la scritta: “ Aggiungi dispositivo ”.

2.4 Attendere il caricamento del dispositivo, quindi cliccare sulla scritta “Aggiungi”



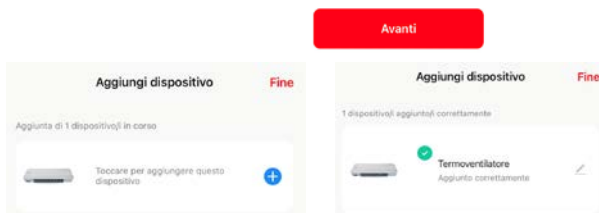
2.5 Nella schermata successiva: cliccare su “”.



2.6 “Impostare il Wi-Fi”: inserire: **NOME** e la **PASSWORD** della vostra rete Wi-Fi, e cliccare sul simbolo “Avanti” per attivare la connessione.

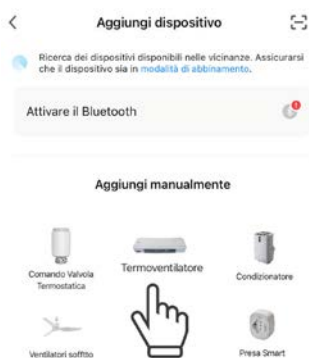


2.7 Attendere la connessione del dispositivo alla rete Wi-Fi e premere la scritta “Fine”.



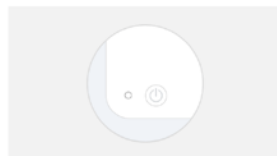
3 Configurazione senza Bluetooth

- 3.1 Seguire la procedura del paragrafo precedente 2.1. per accendere e resettare l'apparecchio.
- 3.2 Aprire APP sullo smartphone: nella prima schermata cliccare su "AGGIUNGI DISPOSITIVO" o in opzione cliccare su "⊕" in alto a destra e premere la scritta: "⊞ Aggiungi dispositivo".
- 3.3 Nella schermata successiva, cliccare sulla scritta "Termoventilatore".
- 3.4 "Impostare il Wi-Fi": inserire: **NOME** e la **PASSWORD** della vostra rete Wi-Fi, e cliccare sul simbolo "Avanti" per attivare la connessione.
- 3.5 Nella schermata successiva: cliccare per attivare sulla scritta Confermare che il LED lampeggia velocemente e poi sul simbolo "Avanti".
- 3.6 Inizia il conteggio alla rovescia: Dispositivi di scansione ⇒ registrare il dispositivo su Cloud ⇒ Avviare il dispositivo che si interrompe quando è avvenuta la connessione tra dispositivo e smartphone: nella schermata successiva: cliccare su "⊕" e poi sulla scritta "Fine".



Prima ripristina il dispositivo.

Accendere il dispositivo e confermare che il LED lampeggia velocemente



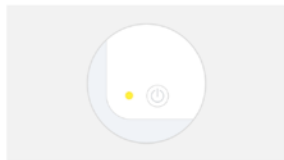
Ripristino dei dispositivi >

Confermare che il LED lampeggia velocemente

Avanti

Prima ripristina il dispositivo.

Accendere il dispositivo e confermare che il LED lampeggia velocemente



Ripristino dei dispositivi >

✓ Confermare che il LED lampeggia velocemente

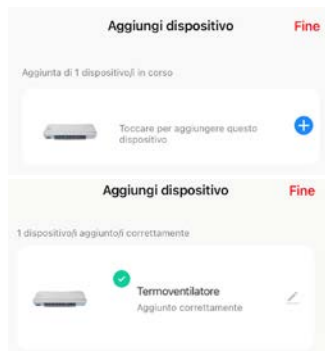
Avanti

Aggiunta dispositivo...

Assicurarsi che il segnale Wi-Fi sia buono.



01:55



E' possibile abbinare anche il dispositivo tramite la "Modalità AP", premere il tasto in alto a destra, tenere

premuta il tasto "📶" si sentirà un segnale acustico "Bip" e il simbolo "📶" sul display lampeggia velocemente; aprire le impostazioni del telefono WI-FI e connettere alla rete "Bimar Live Smart xxx" o "Smart Life xxx" e poi premere "connettere ora".









Nel caso le operazioni sopra descritte non procedano correttamente oppure il dispositivo risulta "Offline", necessita resettare il dispositivo, operando in questo modo: togliere la spina dalla presa di corrente, lasciare scollegato il termoventilatore 30 secondi. Re-inserire la spina nella presa di corrente del termoventilatore, premere l'interruttore principale in pos. I.

Premere il tasto "📶" per circa tre secondi, si sentirà un segnale acustico "Bip", dopo rilasciarlo e il simbolo "📶" sul display lampeggia velocemente.

Impostazioni e personalizzazioni

Aprire sullo smartphone la schermata principale, premere:

-  “Mi” in basso a destra, per personalizzare le seguenti funzioni: Gestione casa, Centro Messaggi, Centro assistenza.
-  “La mia casa” in basso a sinistra, poi sopra la parte alta della schermata, per esempio:  Soleggiato per personalizzare (aggiornare e/o modificare dove è consentito) la posizione del dispositivo oppure la velocità del vento, pressione dell’aria, umidità e temperatura esterna
-  “Scenari” in centro, per personalizzare la operatività del dispositivo a seconda dei vari scenari o condizioni presenti nell’APP (ad esempio: Ritorno a casa, Lasciare casa, Alba, Buona notte, Temperatura, Umidità, Tempo meteorologico, Qualità dell’aria, Alba tramonto), oppure in abbinamento con altri dispositivi.

Premere icona del dispositivo  “Tarmovertilatore” e cliccare  in alto a destra per personalizzare quanto segue: Modificare Nome del dispositivo, Posizione del dispositivo, Controllare la Rete, Apparecchiature di terze parti supportati: Amazon Alexa, Google Assistant, Condivisione dei dispositivi, Creare un gruppo Commento, Info Dispositivo, Feedback, Aggiornare Firmware, Rimozione dispositivo, Reimposta Impostazioni di Fabbrica.

Controllo vocale

Il dispositivo è compatibile con i controlli vocali di Amazon Alexa e Google Assistant. Aprire APP corrispondente/collegare la Skill (assicurarsi che l’account e password utilizzati corrispondano a quelli dell’applicazione “Bimar Live Smart”) e seguire le impostazioni.

Google Home: alcuni comandi vocali base sono:

- “OK Google” o “Hey Google”, accendi XX (nome del dispositivo)
- “OK Google” o “Hey Google”, spegni XX (nome del dispositivo)
- ...ecc

Amazon Alexa: alcuni comandi vocali base sono:



- “Alexa”, accendi XX (nome del dispositivo)
- “Alexa”, spegni XX (nome del dispositivo)
- ...ecc

Nota: il controllo vocale possiede solo alcune funzioni definite.


Primo utilizzo. Per eliminare “l’odore di nuovo” ed eventuali oli protettivi che potrebbero fare fumo, far funzionare l’apparecchio 10-15 minuti: inserire la spina nella presa di corrente, regolare il termostato in pos. “30” alla massima potenza. Durante questa operazione è bene aerare l’ambiente per eliminare odori eventuali.

Uso

Per l’impiego, si operi nel modo seguente:

- 1) Prima di inserire la spina nella presa di corrente verificare che l’interruttore principale sia in pos. “0”.
- 2) Inserire la spina nella presa di corrente.
- 3) Premere l’interruttore in pos. I, per attivare l’apparecchio premere il tasto  del telecomando oppure il tasto  della tastiera e selezionare le funzioni desiderate.
- 4) Programmatore settimanale (si attiva solo tramite l’App, in: *Impostazioni* ⇒ *Programmatore* ⇒ *Aggiungere*) imposta: i periodi acceso/spento di ogni giorno della settimana e della

temperatura; personalizza il nome della programmazione e attiva o disattiva la notifica. Per attivare la programmazione, selezionare: il tempo (ore e minuti) ⇒ Ripeti (giorno della settimana che possono essere ripetuti oppure Solo una volta) ⇒ Nome del programma ⇒ Notifica ⇒ acceso=ON oppure spento=Off) ⇒ Temperatura (°C) ⇒ Modalità ⇒ *Salvare* per confermare la funzione.

- 5) Per disattivare l'apparecchio, premere il tasto “” e l'interruttore in pos. “0”. Per spegnere l'apparecchio togliere la spina dalla presa di corrente.

Ad ogni impiego verificare che le griglie di aspirazione e dissipazione dell'aria non possano ostruirsi; inoltre, per evitare rischi di incendio o il surriscaldamento dell'apparecchio non coprirlo, ne' utilizzarlo per asciugare la biancheria.

Per lunghi periodi di inattività, togliere la spina dalla presa di corrente.

In caso di guasto o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato; le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose e fanno decadere la garanzia.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: prima di pulire l'apparecchio spegnerlo, disinserire la spina dalla presa di corrente ed attendere che si sia raffreddato.

- Per la pulizia del corpo utilizzare un panno morbido leggermente umido; non utilizzare pagliette metalliche o prodotti abrasivi.
- Non immergere nessuna parte del termoventilatore in acqua o altro liquido: nel caso dovesse succedere non immergere la mano nel liquido ma per prima cosa togliere la spina dalla presa di corrente. Asciugare con cura l'apparecchio e verificare che tutte le parti elettriche siano asciutte: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Al fine di evitare ogni rischio di scossa elettrica, non immergere mai la spina, il cordone elettrico e l'apparecchio nell'acqua od in nessun altro liquido.
- Periodicamente necessità pulire la griglia di uscita aria e le griglie di aspirazione eliminando lanugine, polvere o alti depositi, in modo da favorire un buon rendimento e funzionamento; questo dovrà essere effettuato dopo aver disinserito la spina dalla presa di corrente. Se è necessario rimuovere l'accumulo di polvere con un'aspirapolvere.
- Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione (prima assicurarsi d'aver tolto la spina dalla presa di corrente), e di rendere innocue quelle parti che sono pericolose qualora utilizzate per gioco dai bambini.

BATTERIA - Rimuovere la batteria dal telecomando prima dello smaltimento. Non gettare la batteria nei rifiuti domestici. Lo smaltimento della batteria deve avvenire negli appositi contenitori o negli specifici centri di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Per rimuovere la batteria, seguire le indicazioni delle istruzioni d'uso.



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea direttiva 2011/65/UE.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



Wall mounted heater for indoor heating



This symbol invites you to read these instructions carefully before using the appliance, and also inform third parties of them, if necessary. Store this booklet for future reference and for the entire lifetime of the device. If any parts of these instructions prove difficult to understand or if in doubt, contact the company at the address written on the last page before using the product.



This symbol highlights instructions and precautions for safe use. Warnings and appliance installation, use, cleaning and maintenance procedures may be updated slightly from those described in this manual; for further details, please consult the updated on-line manual at www.bimaritaly.it.

IPX2

This symbol indicates the isolation class IPX2. The appliance is protected against water drops with a maximum inclination of 15°.

This symbol means :



Attention the appliance is a second class appliance

This symbol means:



ATTENTION: to avoid overheating don't cover the appliance.

GENERAL ADVISE

- This appliance is designed to heat indoor domestic and similar environments only; it must be installed only on the wall and used as specified in these instructions; furthermore, it is to be considered an additional heating unit, and not a source of primary / central heating. Examples of appliances for domestic use are those used for common house purposes, in domestic environments and that can be used by non-experts:
 - in shops, offices and other similar workplaces;
 - in farms or similar businesses;
 - by guests in hotels, motels and other residential type environments;
 - in bed and breakfast accommodation.
- This heater is a radio device which intentionally emits and/or receives radio waves for radiocommunication and/or radiodetermination purposes.

- The appliance must be installed as specified in the “Installation” paragraph, must not be used in dusty areas or in areas with airborne particles/materials (which may block the grids), or in the presence of high humidity and flammable products. Any other use should be considered inappropriate and dangerous.



Warning:

- The use of any electrical appliance always involves the observance of elementary safety precautions to avoid risks of electric shocks, physical injuries and fire. Among these precautions, we point out:
 - a) do not touch the appliance with wet hands
 - b) do not touch the appliance barefoot
 - c) do not leave the appliance unattended when in operation, especially in the presence of children and vulnerable persons.
- Parts of this product can become hot and cause burns. Special care should be taken in the presence of children and vulnerable people.
- The appliance can be used by children over 8 and by people whose physical, mental or emotional capacity is limited or compromised, or who lack the appropriate experience or knowledge, only if they are supervised after receiving instructions about safe use of the appliance they understand the hazards. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance that must be carried out by the user must not be performed by children unless they are supervised.
- Children under 3 years of age must be kept away from the appliance unless they are being constantly supervised. Children aged between 3 and 8 years should only turn on / off the appliance as long as it has been placed or installed in its normal operating position, and as long as they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children aged between 3 and 8 years should not plug it in, adjust or clean the appliance or perform user maintenance.

 **Danger:**

- Always unplug the appliance from the power socket:
 - e. before installation
 - f. when an operating fault is detected
 - g. if you decide not to use the device for short or long periods
 - h. before cleaning the appliance
- The appliance must not be placed directly beneath a socket.
- The socket must be accessible so as to easily remove it in case of an emergency.
- Do not use the appliance near a bathtub, a shower, swimming pool or basin/sink, etc.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its technical assistance centre or by someone who is similarly qualified, in order to prevent any risks.
- Do not pull on the power cord or the appliance itself to unplug the appliance from the power point.
- Do not use this heating appliance with programmers, timers or with any other device that automatically turns on the appliance, as this could pose a fire risk should the appliance be covered or positioned incorrectly.
- Check the integrity of the device at regular intervals. In case of imperfections or doubts, contact a qualified technician
- The grille does not provide complete protection to children or to people with reduced physical, sensory or mental capacity.

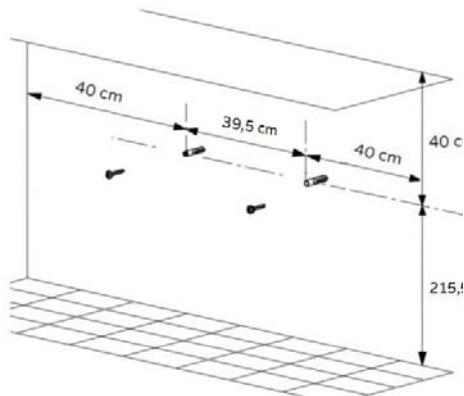
INSTALLATION

- After unpacking, check the integrity of the appliance; if in doubt, do not use it and contact a qualified technician. The packaging materials (plastic bags, polystyrene, metal staples, etc.) must not be left within reach of children, as they are potentially hazardous. All packaging elements must be disposed of according to their raw material (see the symbol stamped on each one) and according to the provisions of their municipality. The secondary elements of the packaging with low weight (es: packing tape) are unmarked as are its small size

packing materials, the protective film of surfaces: therefore you have to follow the procedures for the disposal in force in your municipality.

- Before installing the appliance, make sure that:
 - the electrical system to which the appliance will be connected complies with current standards and has cables whose cross-section is suitable for the absorbed power
 - the voltage values on the nameplate correspond to those on the mains supply. Check that other appliances with high absorption are not connected to the power line to avoid overloading and fire hazards. In the event of incompatibility between the power socket and the appliance's plug, have the plug replaced with a suitable model by a qualified professional, who should ensure that the cable is appropriate for the power rating of the device. The use of adaptors or extensions is generally not advisable; if it is necessary to use them, they must comply with safety regulations and the total current (amperes) must not be rated lower than the maximum current of the appliance.
 - There are no water, gas or power lines inside the wall
 - The wall to which the appliance is to be fixed must be made of masonry and/or heat-resistant, fire-retardant and solid material (not wood or synthetic material), flat and free of irregularities; the ceiling must also be made of fire-retardant and heat-resistant material.
 - the appliance can be installed at least 2.0m from the ground (height referred to the lower edge of the appliance), is positioned so that it cannot suffer impacts and that the air outlet grid has a free space of at least 100cm, and at least 40cm at the sides. If installed in a bathroom, in addition to the height from the ground, it must be ensured that the switches and control devices cannot be touched or reached by a person in the bathtub or shower.
 - the appliance is away from other sources of heat, flammable materials (curtains, upholstery, etc.), flammable gases or explosive materials (spray cans) and materials that can be deformed by heat.
- This appliance must not be used in any type of vehicle or restricted space (lifts, camper vans, cars, cabins etc.).
- To install the appliance, proceed as follows and refer to the figures:
 - The appliance must be fixed in such a way that it is horizontal and the air outlet grid is on the underside.
 - the fixing is provided by means of 2 screws that engage in the 2 "lock hole" slots made on the rear panel.

Drill 2 perfectly horizontal holes, with a distance of 39.5 cm and at least 215 cm from the floor. Insert the expansion dowel and drive in screws with head having a 8mm diameter, suitable to fit in the slots (see figure on the side)











- Ensure that the power cord is correctly positioned and does not come into contact with hot parts or sharp edges, or become wound around the appliance itself and is not twisted.
- In the event of a fault or malfunction, switch off the appliance and have it checked by a qualified technician.


Use


The heater is equipped with electronic controls for regulation and programming: Panel with touch keyboard, remote control, and through the Smartphone APP.

- **O/I** switch. It active (pos.I) or switches off (pos. 0) the appliance. On (pos. I) it is stand-by, a "Beep" acoustic signal will be heard and the room temperature appear on the display.

Control panel. Below there's the list of functions:

- Button  : each time the key is touched, the following modes follow:  (fan)->  (hot air: 1200W)->  +  (very hot air: 2000W)->  +  (very hot air: 2000W) +  swing automatique of front louvre. To disactivate the Wifi function press the button for five seconds about (symbol wifi Off on the display), for active the Wifi function press the button for five seconds about (symbol wifi On on the display).

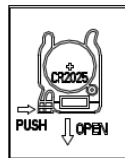
Button  : with the heater switched on, adjust the room temperature (10 - 49°C), and once the value is reached, the thermostat stops heating (only the ventilation function will work): as the temperature decreases, the thermostat will turn the resistance back on for the time necessary to re-establish the value.

Press the button for about three seconds: a "Beep" acoustic signal will be heard, release the button and "  "symbol on the display will flash quickly.

Remote control must be pointed in the correct direction (at a max distance of 4m).

Do not allow children to replace battery.

Insert n.1 battery type: "CR2025. 3V" of the remote control (not included in the package), move the plastic tab to the right (→ PUSH) and simultaneously remove the battery slot (↓ OPEN). Insert the battery (following the right polarity: +/-) and close the battery slot. For long periods remove the battery.



WARNING: Do Not Ingest Battery. Chemical Burn Hazard.

The This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. The batteries contain materials, which are hazardous to the environment; they must be removed from the appliance before it is scrapped and that they are disposed of safely.



ON/OFF Standby/OFF



MODE mode: (fan)-> (hot air: 1200W)-> (very hot air: 2000W)



SWING automatic automatic louver swing



UP Increase Temperature



DOWN Decrease Temperature

Acoustic warning: an acoustic signal is emitted for each key selection.

Auto Dim. It darkens the display (the leds of the selected functions remain on if you don't perform any operation within 1 minute of switching it on: touching any key turns the display back on. The heater is equipped also this safety function: safety device, which turns off the appliance in the event of overheating. To start it again, remove the plug from the mains and allow it to cool (approximately 10/20 minutes).

Smartphone

In addition to the control via the control panel and the remote control, the heater can be controlled via smartphone.

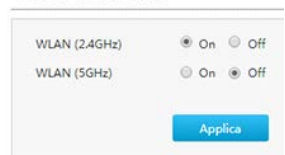
Description

Wifi heater, usable via Smartphone via application with **Android** or **iOS** operating systems.

- Adjustable selections via the Bimar Live Smart APP.
- The APP installation and configuration procedure may be slightly different from what is described in this manual; proceed as indicated in the APP.
- We are not responsible for problems caused by the internet line, the Wi-Fi router and other smart devices.
- Check that the router is for domestic use, that the WiFi network has no access restrictions other than the password, and the presence of a strong and uniform WiFi signal in the room where the appliance is to be installed and used. In general, routers have set up dual-band, i.e. based on dual frequency (2.4 and 5)GHz.

To activate and configure the device, you only need to set the fixed frequency at 2.4GHz (access the IP address of the router and search for the network settings section (image on the side, refer to it as an example; if in doubt, contact professionally qualified personnel). For subsequent uses of the device, if desired, reset the router to dual frequency.

▼ Attivazione WLAN



- Make sure that the smartphone is connected to the wi-fi network to be used for the appliance.

First Installation/Setup

1.1 Install the "BIMAR life Smart" App via Google Play (Android) or AppStore (iOS), or scan the QR code provided here.

For Android



For iOS



1.2 Once installed, the app icon appears.

Click the "Bimar Live Smart" icon to run the app.



1.3 At the first access, register and fill in your credentials:



- click on "Create a new account", confirm "I agree" for the data relating to the Privacy Policy (by pressing: "[Privacy Policy](#)" the text of the informative report pursuant to Article 13 of the 2016/679 European Regulation appears, while by selecting "**User Agreement**" the Bimar srl Service Agreement appears)
- if you want also click on: "I consent to the processing of my data for receiving commercial and marketing communications"
- enter your email address (select the desired country)
- click on the writing "Get the verification code", wait for a few seconds and then enter the code received in the "Verification code" part using your registration email address (possibly also check the Junk e-mail folder, if you don't receive it in the inbox folder).



1.4 Enter your personalized password and click "Done".

If the procedure is carried out correctly, the control panel screen for using the application appears.

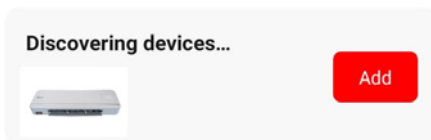
2. Configuration via Bluetooth (activate the phone's Bluetooth connection)

2.1 Insert the plug into the socket, press the O/I switch to pos. I (a "Beep" acoustic signal will be heard and with display indicator will light on).

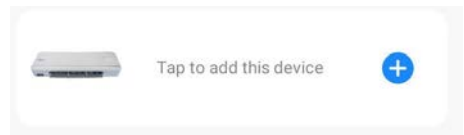
2.2 Press the " " button for about three seconds: a "Beep" acoustic signal will be heard and " " symbol on the display will flash quickly; release the button.

2.3 Open the APP on your smartphone: on the first screen click on "ADD DEVICE" or optionally click on " " at the top right and press the writing: " Add Device".

2.4 Wait for the device to load, then click on the word "Add"



2.5 On the next screen: click on “+”.



2.6 “Wi-Fi set-up”: enter: **NAME** and **PASSWORD** of your Wi-Fi network, and click on the "Next" symbol to activate the connection.

Choose Wi-Fi and enter password



Next

2.7 Wait for the device to connect to the Wi-Fi network and press the word "Finish".



Done

Added successfully



3 Configuration without Bluetooth

3.1 Follow the procedure in the previous paragraph 2.1. to turn on and reset the device.

3.2 Open the APP on your smartphone: on the first screen click on "ADD DEVICE" or optionally click on “+” at the top right and press the writing: “+ Add Device”.

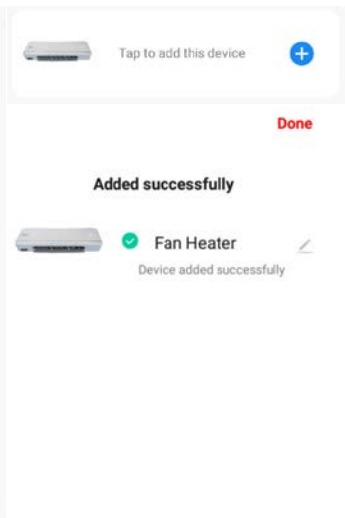
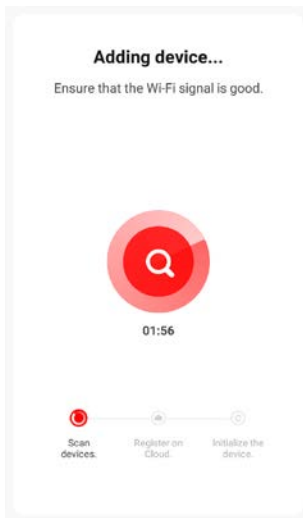
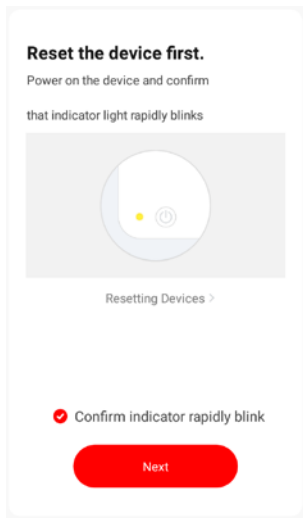
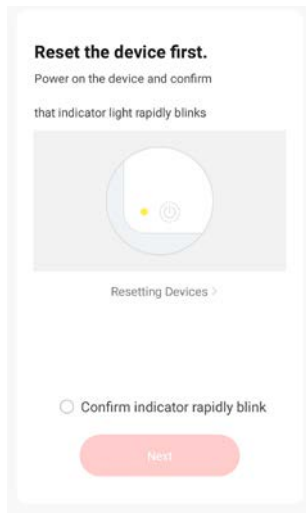
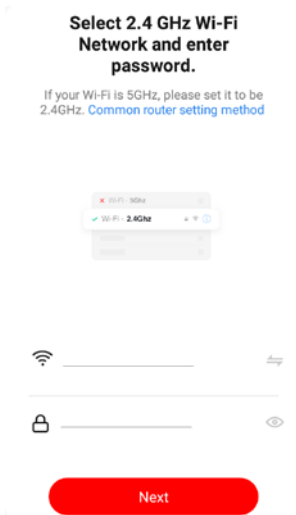
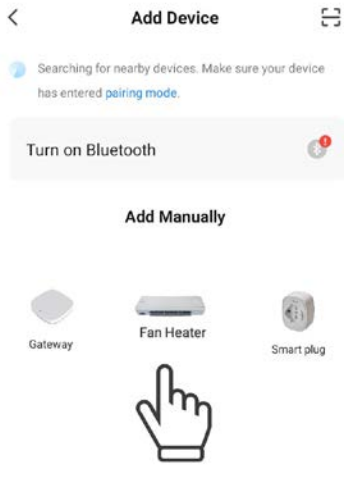


3.3 In the next screen, click “ Fan Heater ”.



3.4 "Set up Wi-Fi": enter: **NAME** and **PASSWORD** your Wi-Fi network, and click on the “next” symbol to activate the connection.

3.5 On the next screen: click on the writing “Confirm” to activate, then the LED will flash quickly; after this press on the "Next" symbol.

3.6 The countdown will start: Scanning devices ⇒ Register the device on Cloud ⇒ Start the device that stops when the connection between your device and the smartphone has occurred ⇒ **End**.





It's also possible to pair the device via the "AP Mode", press the button at the


top right, hold down the "" button, you will hear a "Bip" acoustic signal and will flash , open the WI-FI phone settings and connect to the "Bimar" network Live Smart xxx" or "Smart Life xxx" and then press "connect now".






If the operations described above do not proceed correctly or the device is "Offline", the device must be reset, operating as follows: remove the plug from the socket, and leave the fan heater


disconnected for 30 seconds. Re-insert the plug into the socket of the fan heater. Press the "" button for about three seconds: a "Beep" acoustic signal will be heard, release the button and "" symbol on the display will flash quickly;

Settings and customisations

Open the smartphone screen and press  in the bottom right corner to customise the following functions: Home management, Message centre, Assistance centre, Configure, In-APP purchases.

Press  in the bottom centre to customise operation of the device to suit the various scenarios or operating situations provided by the APP (for example: Back home, Leaving home, Dawn, Goodnight, Temperature, Humidity, Weather, Air quality, Dawn/dusk) or in combination with other devices.

Press  in the bottom left corner and then in the top of the screen, for example:  28°C to customise (update and/or change where permitted) the appliance's position or the outdoor wind speed, air pressure, humidity and temperature (see right).

Press  top right to customise the following: Change Device name, Device position, Check Network, Third-party devices supported: Amazon Alexa, Google Assistant, Device sharing, Create a Comment group, Device Info, Feedback, Update Firmware, Remove device, Reset to factory settings. The smartphone must be connected to Wi-Fi or cellular data network for remote control.

Voice control

The device is compatible with Amazon Alexa and Google Assistant voice controls. Open the corresponding App/connect the Skill (make sure that the account and password used are the same as those of the "Bimar Live Smart" app) and follow the settings.

Google Home: some basic vocal commands are:

- "OK Google" or "Hey Google", turn on XX (name of the device)
- "OK Google" or "Hey Google", turn off XX (name of the device)

- etc.

Amazon Alexa: some basic vocal commands are:

- “Alexa”, turn on XX (name of the device)

- “Alexa”, turn off XX (name of the device)

- etc.



Note: the voice control has defined functions.

First use: run the appliance to eliminate the "new smell" and any oil residue from the manufacturing process for at least 10/15 minutes: insert the plug inside socket, pos. mode at the max power and adjust the thermostat at 30°C. During this operation, ventilate the room well to eliminate the "new smell" that is given off by the appliance.


Follow these steps to use the appliance correctly:

1) Before to insert the plug into the power socket, check that the main switch to pos. “0”.

2) Insert the plug into the power socket.

3) Press the main switch to pos. “I”, press the switch “” of the remote control or the switch “” of the control panel to activate the heater and select the required functions.

4) Weekly programming: (**only activated via Smartphone**): sets: the on/off periods for each day of the week and the temperature required. Programming may be: timer ON, timer OFF or timer ON/OFF, in which the on-off periods are set for just once or for every day of the week, mode and the temperature is selected. Save.

5) Press the switches to: “” and main switch to “0” position to turn off the appliance, and remove the plug from the power socket.

At each use, check that the air intake and dissipation grilles cannot become blocked; furthermore, to avoid the risk of fire or overheating of the appliance, do not cover it or use it to dry laundry.

Never leave the appliance connected to the socket if it is not in use, especially for long periods.

In the event of a breakdown or malfunction, switch off the appliance and have it checked by professionally qualified personnel; repairs carried out by unqualified personnel can be dangerous and void the guarantee

CLEANING AND MAINTENANCE

Attention: before cleaning the appliance, switch off, unplug and wait for before it has completely cooled down.

- To clean the body use a soft damp cloth; do not use abrasive products.
- Do not submerge any part of the heater in water or other liquids; if this should happen, do not put your hands into the liquid, firstly remove the plug from the power socket. Carefully dry the appliance and check that all the electrical parts are dry: if in doubt, contact professionally qualified personnel.
- From time to time clean the grid to remove fluff, dust or other deposits, to improve the performance. Use a vacuum cleaner or a cloth.
- If you decide not to use the appliance any more, we recommend making it inoperative by cutting the power cord (after making sure you have disconnected the plug from the socket) and make dangerous parts harmless if children are allowed to play with them.

BATTERY - Remove the battery from the remote control before its disposal. Do not dispose the battery with domestic waste. The battery must be disposed of in the appropriate containers or in the specific collecting centre. Suitable segregated collection helps prevent damage to the environment and to human health.

To remove battery, refer to Instructions for use.



IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2011/65/EU.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.



Wandheizlüfter zum Heizen von lokalen Räumen



Dieses Symbol fordert Sie auf, diese Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts zu lesen und bei Bedarf auch andere Personen darüber zu informieren. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen und über die gesamte Lebensdauer des Geräts auf. Sollten Teile dieser Anleitung schwer verständlich sein oder wenn Sie Zweifel haben, kontaktieren Sie bitte das Unternehmen unter der auf der letzten Seite genannten Adresse, bevor Sie das Produkt benutzen.



Dieses Symbol hebt Anweisungen und Warnhinweise für den sicheren Gebrauch hervor. Warnhinweise, Installation, Gebrauch, Reinigung und Wartung können geringfügig von diesem Handbuch abweichen; für weitere Details gehen Sie bitte auf die Webseite www.bimaritaly.it und konsultieren Sie das aktualisierte Online-Handbuch.

ACHTUNG!

IPX2

Die Isolierungsstufe ist IPX2. Das Gerät ist geschützt vor Wassertropfen mit einem maximalen Winkel von 15°.



Dieses Symbol bedeutet :
ACHTUNG dieses ist ein Zweitklassgerät

Dieses Symbol bedeutet :



ACHTUNG :um Überhitzung zu vermeiden das
Gerät niemals decken.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- Dieses Gerät dient nur dem Heizen von häuslichen Innenräumen und Ähnlichem. Es darf nur an der Wand installiert werden. Die Benutzung muss gemäß den Anleitungen dieser Bedienungsanleitung erfolgen. Weiterhin darf das Gerät nur als Zusatzheizung verwendet werden, nicht als zentrale Heizanlage.
- Dieser Heizlüfter ist ein Funkgerät, das vorsätzlich Radiowellen für die Funkkommunikation und/oder Funkbestimmung aussendet und/oder empfängt.
Haushaltsgeräte sind Geräte, die auch von unerfahrenen Personen für typische Haushaltsfunktionen benutzt werden dürfen und die auch an folgenden Orten eingesetzt werden können:
 - in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - in landwirtschaftlichen oder ähnlichen Unternehmen;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;

- in Frühstückspensionen.
- Das Gerät muss gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Installation“ installiert werden. Es darf NICHT bei Vorhandensein von Staub, übermäßig viel flüchtigem Material (die Gitter können sich verstopfen), erhöhter Luftfeuchtigkeit oder entzündbaren Produkten verwendet werden. Jede davon abweichende Verwendung wird als unsachgemäß und gefährlich angesehen.



Achtung:

- Bei jedem Benutzen eines elektrischen Geräts müssen immer grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, damit Risiken des Typs elektrische Schläge, Verletzungen und Brand ausgeschlossen werden. Diese Vorsichtsmaßnahmen umfassen:
 - a) Das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen berühren.
 - b) Das Gerät nicht berühren, wenn man barfuß ist.
 - c) Das in Betrieb stehende Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, besonders in den Fällen, wenn Kinder oder verletzbare Personen anwesend sind.
- Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Bei Anwesenheit von Kindern oder verletzbaren Personen sollte besonders aufgepasst werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie die notwendige Aufsicht oder Anweisungen im Hinblick auf den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten, und wenn sie sich der möglichen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die vom Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.
- Kinder unter 3 Jahre müssen auf Abstand gehalten oder fortlaufend beaufsichtigt werden. Kinder zwischen 3 und 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- bzw. ausschalten, wenn dieses in seiner normalen

Betriebsposition positioniert bzw. installiert ist und die Kinder beaufsichtigt sind oder diese eine Einweisung über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die entsprechend auftretende Gefährdung verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen weder den Netzstecker einstecken noch das Gerät einstellen oder reinigen oder die durch den Gerätebenutzer auszuführende Wartung ausführen.



Gefahr:

- Das Gerät in folgenden Fällen immer an der Steckdose vom Stromnetz trennen:
 - a) vor der Installation
 - b) wenn eine Funktionsstörung eintritt
 - c) wenn das Gerät für kurze oder längere Perioden nicht benutzt wird
 - d) vor der Reinigung des Geräts
- Das Gerät darf nicht direkt unter einer Einbausteckdose aufgestellt werden.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, um den Netzstecker im Notfall einfach herausziehen zu können.
- Dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Schwimmbeckens, Spültisches usw. benutzen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem technischen Kundendienst oder einer Person, die in ähnlicher Weise qualifiziert ist, ersetzt werden, um etwaige Gefahren zu vermeiden.
- Nicht am Netzkabel ziehen, um den Netzstecker aus der Steckdose zu entfernen.
- Dieses Gerät nicht mit Zeitschaltgeräten, Timern oder anderen Geräten verwenden, die es automatisch einschalten, da dadurch, wenn das Gerät beim Einschalten abgedeckt oder falsch positioniert sein sollte, eine Brandgefahr entsteht.

- Regelmäßig die Unversehrtheit des Geräts kontrollieren. Sich bei Unregelmäßigkeiten oder Zweifeln an einen Fachmann wenden.
- Das Schutzgitter gewährleistet keinen vollständigen Schutz für Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.

L'appareil que vous avez acheté est un thermostateur mural pour le chauffage d'environnement local.



Ce symbole vous invite à lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et éventuellement d'informer d'autres utilisateurs, si besoin. Conserver ce livret pour le consulter ultérieurement et pour toute la durée de vie de l'appareil. Si à la lecture de ces instructions certaines parties étaient difficile à comprendre ou en cas de doute, avant d'utiliser le produit, contactez la société à l'adresse indiquée à la dernière page.



Ce symbole met en évidence le mode d'emploi et les instructions pour une utilisation en toute sécurité. Les sections Précautions d'utilisation, Installation, Utilisation, Nettoyage et entretien de l'appareil peuvent subir de légères modifications par rapport à la présente notice; pour des informations complémentaires, nous vous conseillons de vous connecter au site www.bimaritaly.it, pour consulter les mises à jour des instructions en ligne.

IPX2

Ce symbole indique l'indice de protection IPX2 : l'appareil est protégé contre la chute de gouttes d'eau, l'appareil étant incliné de 15°.



Ce symbole indique :
Attention l'appareil est de classe II.



Ce symbole indique :
ATTENTION : ne pas couvrir l'appareil pour éviter les risques de surchauffe.

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil est conçu pour une utilisation dans des environnements domestiques et similaires, est à installer uniquement sur un mur et est à utiliser dans les modalités décrites dans cette notice ; il doit être considéré uniquement comme un chauffage d'appoint et non comme système de chauffage central.

Ce radiateur soufflant est un appareil radio qui émet et/ou reçoit intentionnellement des ondes radio aux fins de radiocommunication et/ou radiopéage.

Des exemples d'appareils pour environnement domestique sont des appareils pour des fonctions domestiques typiques, utilisés dans

l'environnement domestique et qui peuvent être utilisés même par des personnes non-expertes :

- dans des magasins, des bureaux et d'autres lieux de travail similaires ;
- dans des exploitations agricoles ou similaires ;
- par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- dans des établissements tels des bed & breakfast.
- L'appareil doit être installé comme indiqué au paragraphe « Installation », ne doit pas être utilisé dans des environnements poussiéreux ou en présence de matériaux extrêmement volatils (cela pourrait bloquer les grilles), dans des environnements humides, près de produits inflammables. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et dangereuse.

 **Attention:**

- L'utilisation de tout appareil électrique implique toujours le respect des précautions de sécurité de base pour éviter les risques de chocs électriques, de lésions physiques, d'incendie, et parmi celles-ci, nous signalons :
 - a) ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides
 - b) ne pas toucher l'appareil pieds nus
 - c) ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche, surtout s'il y a des enfants et des personnes vulnérables.
- Certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Soyez spécialement vigilants en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental ou avec un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou si elles ont reçu les informations nécessaires pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles sont conscientes des dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants

ne doivent pas effectuer les opérations d'entretien et de nettoyage sans surveillance.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à distance de l'appareil s'ils ne sont pas surveillés. Les enfants de 3 à 8 ans doivent se limiter à allumer / éteindre l'appareil, à condition qu'il soit placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale et qu'ils reçoivent la surveillance ou les instructions nécessaires à son utilisation, et qu'ils comprennent les dangers liés à l'appareil. Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil, ni en effectuer l'entretien.



Danger :

- Toujours débrancher l'appareil de la prise de courant :
 - a. avant l'installation
 - b. lorsqu'un défaut de fonctionnement est détecté
 - c. si vous décidez de ne pas utiliser l'appareil pendant de courtes ou de longues périodes
 - d. avant de nettoyer l'appareil
- L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise électrique fixe.
- La prise de courant doit être facilement accessible, afin de pouvoir débrancher facilement la fiche en cas d'urgence.
- Ne pas utiliser l'appareil près d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine, évier, etc.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou par une personne tout aussi qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec des programmateurs, des minuteurs, ou d'autres appareils censés mettre en marche

l'appareil automatiquement, à cause de la présence d'un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou placé non correctement.

- Vérifier périodiquement l'intégrité de l'appareil. En cas d'imperfections ou de doute, consulter un technicien qualifié.
- La grille de protection n'assure pas une protection complète des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.

Technical Data/Informazioni tecniche:

Bande di frequenza/Frequency bands: 2.4GHz

Massima potenza a radiofrequenza/Maximum radio-frequency: 17.5dbm



Scansiona il codice QR per guardare il manuale completo.

Scan the QR code to see a complete manual.

Scannez le code QR pour afficher un guide complet.

Scannen Sie den QR-Code, um eine vollständige Bedienungsanleitung anzuzeigen.

Tabella/Table 2

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici
Information requirements for electric local space heaters

Identificativo del modello/Model identifier (s): type HP131 (mod. KPT-2000B 5208LW)					
Dato/Item	Simbolo Symbol	Valore Value	Unità Unit	Dato/Item	Unità/Unit
Potenza termica Heat Output				Tipo di potenza termica solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ed accumulo (indicare una sola opzione)/ Type of heat input, for electric storage local space heaters (select one)	
Potenza termica nominale Nominal heat output	P_{nom}	2,0	kW	Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato/Manual heat charge control with integrated thermostat	Not applicable
Potenza termica minima (Indicativa)/Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1,1	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna/Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
Massima potenza termica continua/ Maximum continuous heat output	P_{maxc}	2,0	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna/ Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
Consumo ausiliario di energia elettrica Auxiliary electricity consumption				Potenza termica assistita da ventilatore Fan assisted heat output	Not applicable
Alla potenza termica nominale/At nominal heat output	e_{max}	1,975	kW	Tipo di potenza termica/ controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)/Type of heat output/room temperature control (select one)	
Alla potenza termica Minima/At minimum heat output	e_{min}	1,184	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente/Single stage heat output and no room temperature control	no
In modo stand-by In standby mode	e_{sb}	0,000 (Wifi off) 0,000 (Wifi on)	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente/Two or more manual stages, no room temperature control	no
e_{sb} : 0.264W (Wifi off); 1.043W (Wifi on)				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico/with mechanic thermostat room temperature control	no
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente/ with electronic room temperature control	no
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero/ Electronic room temperature control plus day timer	no
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale/ Electronic room temperature control plus week timer	si/yes

		Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni) Other control options (multiple selection possible)	
		Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza/Room temperature control, with presence detection	no
		Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte/Room temperature control, with open window detection	no
		Con opzione di controllo a distanza With distance control option	si/yes
		Con controllo di avviamento adattabile With adaptive start control	no
		Con limitazione del tempo di funzionamento With working time limitation	si/yes
		Con termometro a globo nero With black bulb sensor	no

Tableau/Table

**Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques
Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten**

Référence(s) du modèle/Modellkennung(en): type HP131 (mod. KPT-2000B 5208LW)					
Caractéristique/An- gabe	Simbole Symbol	Valeur Wert	Unité Einheit	Caractéristique/Angabe	Unité Einheit
Puissance thermique Wärmeleistung				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sé- lectionner un seul type)/ Nur bei elektrischen Speicher Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P_{nom}	2.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Not applicable
Puissance thermique minimale (indicative) Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1.2	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure/ manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Not applicable
Puissance thermique maximale continue Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P_{maxc}	2.0	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure/ elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Not applicable
Consommation d'électricité auxiliaire Hilfsstromverbrauch				puissance thermique réglable par ventilateur Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Not applicable
À la puissance thermique nominale	eI_{max}	1.975	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)/Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	

Bei Nennwärmeleistung					
À la puissance thermique minimale Bei Mindestwärmeleistung	e_{min}	1.184	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier pas de contrôle de la température de la pièce/einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle/	non/nein
En mode veille Im Bereitschaftszustand	e_{sp}	0,000 (Wifi off) 0,000 (Wifi on)	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce/deux oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	non/nein
e_{sp} : 0.264W (Wifi off); 1.043W (Wifi on)				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Non/nein
				contrôle électronique de la température de la pièce mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	non/nein
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier/elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	non/nein
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire/elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Oui/ja
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)/Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	non/nein
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte/Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster/ control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	non/nein
				Oui/ja	Oui/ja
				contrôle adaptatif de l'activation mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	non/nein
				limitation de la durée d'activation mit Betriebszeitbegrenzung	Oui/ja
				capteur à globe noir mit Schwarzkugelsensor	non/nein
Coordonnées de contact/ Kontaktangaben Información de contacto:	Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire/ Name und Anschrift des Herstellers oder seines autorisierten Vertreters./ Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado.				

GARANZIA:

Si consiglia di registrare l'apparecchio online sul sito <https://www.bimaritaly.it/it/garanzia> oppure scansionare il Qr code a fianco per la registrazione garanzia prodotto (compilare i dati richiesti per attivare la garanzia sul prodotto che hai acquistato)



I *Condizioni generali di garanzia*

La garanzia decorre dall'acquisto dell'apparecchio la cui data è comprovata da un documento di consegna fiscalmente obbligatorio (ricevuta o scontrino fiscale o documento di trasporto), ha una durata di 24 mesi e cessa dopo il periodo prescritto. Si garantiscono tutte le sostituzioni o le riparazioni che si rendessero necessarie a causa di difetti di materiale o di costruzione. Non sono coperte da garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose per la mancata osservanza delle istruzioni di installazione, o di uso, o di manutenzione, per danni causati dal trasporto, per negligenza o incuria nell'uso, per impiego non idoneo, ovvero circostanze che comunque non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono inoltre escluse la sostituzione o la riparazione di tutte le parti soggette a normale consumo (resistenze) oppure a scadenza, ed inoltre le parti asportabili, le lampade, le parti in vetro, in ceramica, le tubazioni esterne, le batterie e gli accessori mono-impiego (usa e getta). Le sostituzioni o le riparazioni, contemplate nell'impegno di garanzia, vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco officine della Ditta costruttrice, o presso uno dei nostri Centri Assistenza Tecnica; sono quindi a carico dell'Utente le sole spese di trasporto. La garanzia non è riconosciuta in caso di riparazioni effettuate da personale non appartenente ai Centri Assistenza Tecnica autorizzati, o nel caso vengano impiegati ricambi non originali. La garanzia è disciplinata e interpretata in base alle leggi applicabili vigenti nel Paese in cui il prodotto viene acquistato. Per i dettagli, consultare il Servizio clienti del proprio paese o il sito internet di Bimar (www.bimaritaly.it). La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali domestici o cose, diretti o indiretti, conseguenti alla mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel libretto istruzioni dell'apparecchio concernenti specialmente le avvertenze, l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

GUARANTEE:

it is advised to register the appliance on the website <https://www.bimaritaly.it/it/garanzia>

or to scan the QR code on the side to properly register the warranty (fill out the form to activate the warranty on the product you purchased).



GB *General guarantee terms*

Guarantee coverage starts from the moment of purchase of the appliance as indicated by a fiscally mandatory delivery document (bill or tax receipt or shipping document). Guarantee coverage lasts 24 months and terminates after the prescribed term. Guarantee coverage covers all replacements or repairs that become necessary due to defects in material or manufacture. Guarantee coverage does not cover all those parts which become defective due to failure to comply with installation, operating or maintenance instructions, shipping damage, operating neglect or negligence, improper use or any circumstances which are not due to manufacturing defects of the appliance. Guarantee coverage is also excluded for replacement or repair of all parts subject to fair wear and tear or to expiry, as well as removable parts, light bulbs, glass components, ceramic parts, external tubes, batteries and disposable (throw-away) accessories. Replacements or repairs that come under guarantee coverage are performed free of charge for goods delivered free the Manufacturer's factory or to one of our Technical Service Centres. The Customer must only pay for shipping costs. Guarantee coverage is not granted if repairs are performed by personnel not belonging to authorized Technical Service Centres or when non-genuine spare parts are used. This warranty is governed by and construed in accordance with applicable laws in force in the country where the product is purchased. For details, contact the Customer Support in your country or the Bimar website. (www.bimaritaly.it). The Manufacturer declines all responsibility for any direct or indirect harm to persons, pets or property consequent to failure to comply with all the provisions specified in the appliance instruction booklet and especially those regarding appliance maintenance, operation, installation or warnings.

FR Conditions générales de garantie

La garantie prend effet à partir de l'achat de l'appareil dont la date est attestée par un document de livraison fiscalement obligatoire (reçu, ticket de caisse ou document de transport), elle a une durée de 24 mois et cesse au terme de la période prescrite. Tous les remplacements ou réparations rendus nécessaires par des défauts de matériel ou de fabrication sont garantis. Ne sont pas couvertes par la garantie les parties s'avérant défectueuses à cause du non-respect des instructions d'installation, d'emploi ou d'entretien, de dommages causés par le transport, par négligence ou incurie dans l'utilisation, par un emploi non approprié ou par des circonstances ne pouvant en aucun cas faire remonter à des défauts de fabrication de l'appareil. Sont également exclus le remplacement ou la réparation de toutes les parties sujettes à consommation normale ainsi que les parties démontables, les lampes, les parties en verre, les tuyaux extérieurs, les batteries et les accessoires jetables. Les remplacements ou les réparations prévus dans l'accord de garantie sont réalisés gratuitement pour la marchandise rendue franco usine du constructeur ou auprès du centre d'assistance; l'utilisateur n'a donc à prendre à sa charge que les frais de transport. Le droit à la garantie n'est pas reconnu dans les cas où les réparations sont effectuées par des techniciens n'appartenant pas aux Centres d'assistance technique agréés ou dans le cas d'utilisation de pièces de rechange non originales. La garantie est réglementée et interprétée d'après les lois en vigueur dans le pays dans lequel le produit est acheté. Pour plus de détails, contacter le service client de son pays ou le site internet de Bimar (www.bimaritaly.it) Le constructeur décline toute responsabilité pour tout dommage aux personnes, animaux domestiques ou biens, directs ou indirects, dérivé de la non observation de toutes les prescriptions indiquées dans la notice d'instructions de l'appareil et notamment celles qui se réfèrent aux avertissements, à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil.

D Allgemeine garantieberingungen

Die Garantie gilt ab dem Erwerb des Geräts. Als Beleg des Kaufdatums gilt ein steuerlich vorgeschriebenes Übergabedokument (Empfangsbescheinigung, Kassenzettel oder Transportschein). Die Garantie hat eine Dauer von 24 Monaten und endet nach diesem Zeitraum.

Die umfasst jeden Austausch und jede Reparatur, die wegen Material- oder Konstruktionsfehlern erforderlich werden. Von der Garantie ausgeschlossen sind alle Teile, die einen Fehler aufweisen, der auf die Missachtung der Installations-, Gebrauchs- oder Wartungsanleitungen, auf Transportschäden, auf einen nachlässigen Gebrauch, auf eine unsachgemäße Verwendung oder allgemein auf Umstände zurückzuführen ist, die nicht Herstellungsfehlern des Geräts zugeschrieben werden können.

Von der Garantie ausgeschlossen ist ferner der Austausch oder die Reparatur von allen Teilen, die einer normalen Abnutzung unterliegen, sowie die abnehmbaren Teile, die Lampen, die Glasteile, die externen Leitungen, die Batterien und das Einweg-Zubehör. Die von der Garantie vorgesehenen Austausch- und Reparaturarbeiten werden kostenfrei im Werk des Herstellers oder im Kundendienstzentrum; ausgeführt. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Kunden.

Die Garantie gilt nicht, wenn die Reparaturen von Personen ausgeführt werden, die nicht einem der autorisierten Kundendienstzentren angehören, oder wenn andere als Originalersatzteile verwendet werden.

Die Garantie wird von den Gesetzen geregelt und interpretiert, die im Land, in dem das Produkt gekauft wird, anwendbar sind.

Weitere Details erhalten Sie über den Kundendienst in Ihrem Land oder über die Bimar-Website (www.bimaritaly.it). Der Hersteller haftet nicht für direkte und indirekte Schäden an Personen, Haustieren oder Sachen, die auf die Missachtung aller Vorschriften in der Gebrauchsanleitung des Geräts, die insbesondere die Warnhinweise, die Installation, den Gebrauch und die Wartung des Geräts betreffen, zurückzuführen sind.



Via G. Amendola, 16/18
25019 Sirmione (BS) – ITALY
www.bimaritaly.it

Servizio clienti:



Assistenza.privati@bimaritaly.it

HP131_IB_2023